

中華學校財團法人中華科技大學

附屬機構翠華會館



107 學年度

(自 107 年 8 月 1 日至 108 年 7 月 31 日止)

決 算 書

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館 107 學年度決算書目錄

編號	名稱	頁碼	編號	名稱	頁碼
201	平衡表	001	209	代收款項明細表	017
202	收支餘絀表	002	209	存入保證金明細表	018
203	現金流量表	003			
204	現金收支概況表	004			
205B	長期營運資產變動表	005			
207	收入明細表	006			
208	成本與費用明細表	007			
209	現金明細表	008			
209	銀行存款明細表	009			
209	應收款項明細表	010			
209	存貨明細表	011-012			
209	預付款項明細表	013			
209	存出保證金明細表	014			
209	應付款項明細表	015			
209	預收款項明細表	016			

平衡表

中華民國108年7月31日

全1頁第1頁

單位：新臺幣元

項目	108年7月 31日決算數	107年7月 31日決算數	比較增減	
			金額	%
資產	167,150,311	170,224,820	-3,074,509	-1.81%
流動資產	3,444,245	3,096,526	347,719	11.23%
現金	300,000	300,000	0	0.00%
銀行存款	2,946,251	2,638,879	307,372	11.65%
應收款項	106,110	72,368	33,742	46.63%
存貨	10,226	16,238	(6,012)	-37.02%
預付款項	81,658	66,336	15,322	23.10%
其他流動資產	0	2,705	(2,705)	-100.00%
投資、長期應收款及基金	0	0	0	
不動產、房屋及設備	179,688,758	179,678,758	10,000	0.01%
房屋及建築	176,136,338	176,136,338	0	0.00%
其他設備	3,552,420	3,542,420	10,000	0.28%
租賃權益改良物	0	0	0	
減：累計折舊總額	16,703,692	13,270,464	3,433,228	25.87%
不動產、房屋及設備淨額	162,985,066	166,408,294	(3,423,228)	-2.06%
投資性不動產	0	0	0	
生物資產—非流動	721,000	720,000	1,000	0.14%
存出保證金	721,000	720,000	1,000	0.14%
資產合計	167,150,311	170,224,820	-3,074,509	-1.81%
負債	880,608	892,159	-11,551	-1.29%
流動負債	379,608	392,159	(12,551)	-3.20%
應付款項	320,567	211,786	108,781	51.36%
預收款項	44,848	56,000	(11,152)	-19.91%
代收款項	14,193	25,553	(11,360)	-44.46%
其他流動負債	0	98,820	(98,820)	-100.00%
長期負債	0	0	0	
其他負債	501,000	500,000	1,000	0.20%
存入保證金	501,000	500,000	1,000	0.20%
權益基金及餘絀	166,269,703	169,332,661	-3,062,958	-1.81%
權益基金	180,605,100	180,605,100	0	0.00%
未指定用途權益基金	180,605,100	180,605,100	0	0.00%
餘絀	(14,335,397)	(11,272,439)	(3,062,958)	27.17%
累積餘絀	(11,272,439)	(8,159,497)	(3,112,942)	38.15%
本期餘絀	(3,062,958)	(3,112,942)	49,984	-1.61%
合計	167,150,311	170,224,820	-3,074,509	-1.81%

收支餘絀表
107學年度

106學年度決算數	項目	107學年度決算數	107學年度預算數	比較增減	
				金額	%
11,790,728	各項收入	12,523,679	13,500,000	-976,321	-7.23%
11,143,071	4110 營業收入	12,514,622	12,000,000	514,622	4.29%
4,849,252	4111 客房營業收入	6,810,483	4,000,000	2,810,483	70.26%
5,900,507	4112 餐飲營業收入	5,421,438	6,000,000	-578,562	-9.64%
267,450	4113 販賣部收入	219,567	1,000,000	-780,433	-78.04%
125,862	4114 場地維護費收入	0	1,000,000	-1,000,000	-100.00%
	4115 其他收入	63,134	0	63,134	
	4119 客房收入折讓退回	0	0		
647,657	4120 營業外收入	9,057	1,500,000	-1,490,943	-99.40%
7,156	4121 利息收入	9,057	0	9,057	
	4122 財產交易增益	0	0		
	4123 佣金收入	0	0		
	4124 兌換盈益	0	0		
84,073	4125 其他收入	0	1,500,000	-1,500,000	-100.00%
556,428	4126 受贈收入	0	0		
14,903,670	各項成本與費用	15,586,637	12,500,000	3,086,637	24.69%
11,584,401	5110 營業成本	12,022,579	6,100,000	5,922,579	97.09%
228,665	5111 販賣部成本	159,360	600,000	-440,640	-73.44%
5,509,290	5112 餐飲成本	5,997,463	3,500,000	2,497,463	71.36%
2,910,838	5113 客房成本	2,881,929	2,000,000	881,929	44.10%
2,935,608	5114 折舊及攤銷	2,983,827	0	2,983,827	
	5119 進貨退出或折讓	0	0		
3,319,269	5120 營業費用	3,564,058	6,400,000	-2,835,942	-44.31%
1,318,410	5121 人事費	1,474,691	1,500,000	-25,309	-1.69%
1,568,087	5122 事務費	1,639,966	1,530,000	109,966	7.19%
432,772	5123 折舊及攤銷	449,401	3,370,000	-2,920,599	-86.66%
	5130 營業外費用	0	0		
	5131 事務費	0	0		
-3,112,942	本期餘絀	-3,062,958	1,000,000	2,062,958	206.30%

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

現金流量表

107學年度

全1頁第1頁

編號：203

單位：新臺幣元

項 目	(本)學年度 決算數	(上)學年度 決算數
營運活動現金流量		
本期餘絀	(3,062,958)	(3,112,942)
利息股利之調整	(9,057)	(7,156)
未計利息股利之本期餘絀	(3,072,015)	(3,120,098)
調整項目		
加：不產生現金流出之成本與費用	3,433,228	3,368,380
減：不產生現金流入之收入	0	(556,428)
流動資產調整項目淨(增)減數	(40,347)	223,137
流動負債調整項目淨增(減)數	66,809	(737,101)
未計利息股利之現金流入(流出)	387,675	(822,110)
收取利息	9,057	7,156
營運活動淨現金流入(出)	396,732	(814,954)
投資活動現金流量		
減：增加不動產、房屋及設備付現數	(78,000)	0
支付存出保證金付現數	(1,000)	(520,000)
投資活動淨現金流入(出)	(79,000)	(520,000)
籌資活動現金流量		
增加代收款項收現數	236,111	205,795
收取存入保證金收現數	1,000	0
學校增撥本機構收現數	0	3,000,000
減：減少代收款項付現數	(247,471)	(207,753)
籌資活動淨現金流入(出)	(10,360)	2,998,042
本期現金及銀行存款淨流入(出)	307,372	1,663,088
期初現金及銀行存款餘額	2,938,879	1,275,791
期末現金及銀行存款餘額	3,246,251	2,938,879

現金收支概況表

107學年度

全1頁第1頁

編號：204

單位：新臺幣元

項 目	(本)學年度 決算書 (1)	(上)學年度 決算書 (2)	比較增減	
			金額 (3)=(1)-(2)	% (4)=(3)/(2)*100
經常門現金收入	12,481,490	11,496,178	985,312	8.57
營業收入	12,514,622	11,143,071	1,371,551	12.31
營業外收入	9,057	647,657	(638,600)	(98.60)
減：不產生現金流入之收入	0	(556,428)	556,428	(100)
應收預收項目調整增(減)數	(42,189)	261,878	(304,067)	(116.11)
經常門現金支出	12,084,758	12,311,132	(226,374)	(1.84)
營業成本	12,022,579	11,584,401	438,178	3.78
營業費用	3,564,058	3,319,269	244,789	7.37
減：不產生現金流出之成本與費用	(3,433,228)	(3,368,380)	(64,848)	1.93
應付預付項目調整增(減)數	(68,651)	775,842	(844,493)	(108.85)
經常門現金餘絀	396,732	(814,954)	1,211,686	(148.68)
購置動產、無形資產及其他資產現金支出	78,000	0	78,000	0
其他設備	78,000	0	78,000	0
扣減不動產支出前現金餘絀	318,732	(814,954)	1,133,686	(139.11)
購置不動產現金支出	0	0	0	0
本期現金餘絀	318,732	(814,954)	1,133,686	(139.11)

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館
長期營運資產變動表

全1頁第1頁
單位：新臺幣元

編號：205B

107學年度

科目名稱	上學年度底止結存金額	本學年度增加金額及預、決算數之差異比較				本學年度減少金額及預、決算數之差異比較				本學年度重分類金額	本學年度底止結存金額	備註
		決算數	預算數	差異金額	差異%	決算數	預算數	差異金額	差異%			
不動產、房屋及設備	179,678,758	10,000	1,000,000	(990,000)	(99)	0	0	0	0	0	179,688,758	
土地	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
土地改良物	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
房屋及建築	176,136,338	0	0	0	0	0	0	0	0	0	176,136,338	附屬機構「翠華會館」核准設置；帳務獨立設置。
機械儀器及設備	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
圖書及博物	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
其他設備	3,542,420	10,000	1,000,000	(990,000)	(99)	0	0	0	0	0	3,552,420	其他設備之採購。
累計減損	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
累計折舊	13,270,464	3,433,228	3,370,000	63,228	2	0	0	0	0	0	16,703,692	
土地改良物	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
房屋及建築	11,742,432	2,935,608	2,935,608	0	0	0	0	0	0	0	14,678,040	折舊攤提。
機械儀器及設備	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
其他設備	1,528,032	497,620	434,392	63,228	15	0	0	0	0	0	2,025,652	折舊攤提及財產報廢。
不動產、房屋及設備淨額：	166,408,294	(3,423,228)	(2,370,000)	(1,053,228)	0	0	0	0	0	0	162,985,066	
投資性不動產	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
累計減損	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
累計折舊	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
投資性不動產淨額	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
無形資產	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
專利權	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
電腦軟體	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
租賃權益	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
其他無形資產	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
累計減損	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
累計攤銷	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
專利權	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
電腦軟體	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
租賃權益	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
其他無形資產	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
無形資產淨額	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
合計	166,408,294	(3,423,228)	(2,370,000)	(1,053,228)	0	0	0	0	0	0	162,985,066	

收入明細表
107學年度

項目	決算數	預算數	比較		備註
			差異	%	
4110 營業收入	12,514,622	12,000,000	514,622	4.29%	客房營業及餐飲營業收入增加，販賣部及場地維護費收入減少
4111 客房營業收入	6,810,483	4,000,000	2,810,483	70.26%	住宿人數增加
4112 餐飲營業收入	5,421,438	6,000,000	-578,562	-9.64%	餐廳用餐人數減少
4113 販賣部收入	219,567	1,000,000	-780,433	-78.04%	販賣部購買人數減少
4114 場地維護費收入		1,000,000	-1,000,000	-100.00%	會議室及租借設備減少
4115 其他收入	63,134		63,134	100.00%	預算未編列
4119 客房收入折讓退回					
4120 營業外收入	9,057	1,500,000	-1,490,943	-99.40%	營業外收入較預算數少，導致其他收入減少
4121 利息收入	9,057		9,057	100.00%	預算未編列
4122 財產交易增益					
4123 佣金收入					
4124 兌換盈益					
4125 其他收入		1,500,000	-1,500,000	-100.00%	營業外收入較預算數少，導致其他收入減少
4126 受贈收入					
合計	12,523,679	13,500,000	-976,321	-7.23%	

編號：208

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館
 成本與費用明細表
 107學年度

全1頁第1頁
 單位：新臺幣元

項目	決算數	預算數	比較		備註
			差異	%	
5110 營業成本	12,022,579	6,100,000	5,922,579	97.09%	餐飲及客房成本增加
5111 販賣部成本	159,360	600,000	-440,640	-73.44%	販賣部成本較預算數少
5112 餐飲成本	5,997,463	3,500,000	2,497,463	71.36%	餐飲成本增加
5113 客房成本	2,881,929	2,000,000	881,929	44.10%	客房成本增加
5114 折舊及攤銷	2,983,827	0	2,983,827	100.00%	預算未編列
5119 進貨退出或折讓					
5120 營業費用	3,564,058	6,400,000	-2,835,942	-44.31%	人事費、折舊及攤銷較預算數少
5121 人事費	1,474,691	1,500,000	-25,309	-1.69%	聘僱人員及臨時工人數減少
5122 事務費	1,639,966	1,530,000	109,966	7.19%	因修繕費、保險費及雜項費用增加
5123 折舊及攤銷	449,401	3,370,000	-2,920,599	-86.66%	行政部門折舊及攤銷較預算少
5130 營業外費用					
5131 事務費					
合計	15,586,637	12,500,000	3,086,637	24.69%	

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館
存貨明細表

108年7月31日

全2頁第1頁
單位：新臺幣元

摘	要	金 額
77乳加巧克力		72
大溪五香豆干(素)		158
奇多-家常		120
可樂果-北海道起司		30
真鮭味-紅燒		120
乖乖-玉米脆果(煉乳)		16
波的多-蚵仔煎		15
卡迪那-德州薯條茄汁		60
多力多滋-黃金起司		135
義美小泡芙-巧克力		143
義美小泡芙-草莓		214
義美小泡芙-牛奶		191
統一麥香綠茶		59
生活泡沫奶茶		97
飛想茶-檸檬紅茶		126
立頓原味奶茶		28
生活泡沫綠茶		186
生活泡沫紅茶		304
統一麥香紅茶		104
泰山仙草蜜		88
原萃日式綠茶		193
健酪580g(寶)		141
古道梅子綠茶580g(寶)		218
黑松FIN(寶)		280
冰鎮紅茶(寶)		190
茶裏王無糖綠茶		90
莎莎亞椰奶245g(易)		15
茶裏王白毫烏龍茶		240
可口可樂600g(寶)		480
雪碧600ML(寶)		360
蘋果西打600g(寶)		19
愛之味麥仔茶		192
奧利多水碳酸飲料		167
統一科學麵		178
統一肉燥麵(碗)		191
統一蔥燒牛肉麵(碗)		211
維力炸醬麵		440
來一客-京燉肉骨		187
來一客-鮮蝦魚板		162

製 表 表：

主辦會計：

總經理：

負責人：